



Gwybodaeth ategol ar gyfer Amcangyfrifon o Incwm a Threuliau Archwilio Cymru am y flwyddyn yn diweddu ar 31 Mawrth 2022

Hydref 2020

Cynnwys

Gwerth yr arian yn Archwilio Cymru	3
Cost archwilio cyhoeddus yng Nghymru	3
Ein Fframwaith Gwerth am Arian (VfM)	4
Newidiadau yn ein galw ar Gronfa Gyfunol Cymru (WCF) 2020-21 i 2021-22	7
Ariannu Refeniw a chyfalaf 2021-22	7
Ariannu refeniw ar gyfer Archwilio Cymru	8
Buddsoddi cyfalaf yn Archwilio Cymru	12
Incwm o ffioedd 2021-22	14
Newidiadau posibl yn y gyllideb hon	15
Atodiad	16
1. Cyllideb ar gyfer 2021-22	17

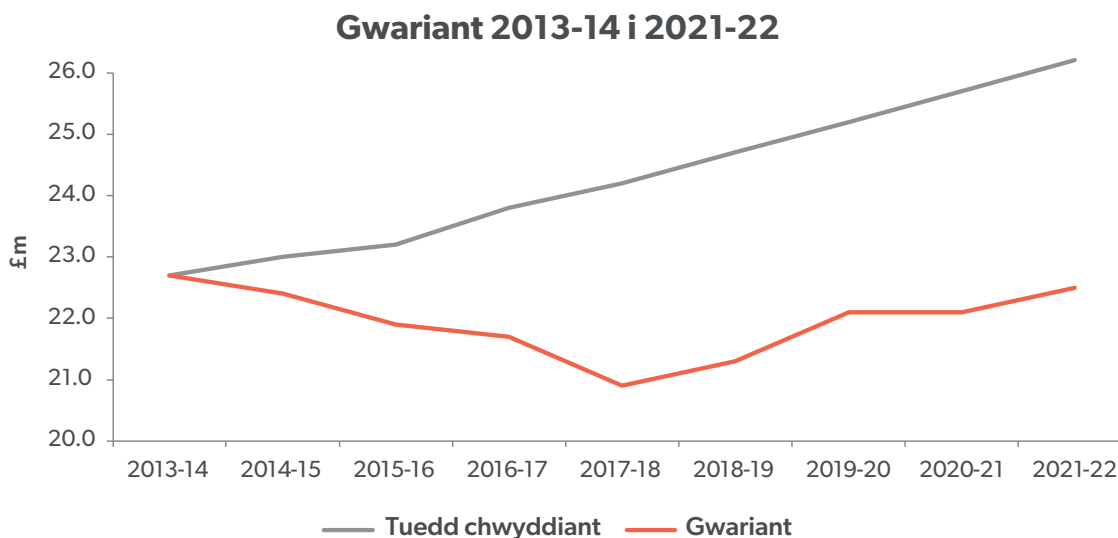


Gwerth am arian yn Archwilio Cymru

Cost archwilio cyhoeddus yng Nghymru

- 1 Ers sefydlu ein Bwrdd yn 2013-14, rydym wedi gostwng cost archwilio cyhoeddus yng Nghymru 14% mewn termau real¹. Dangosir hyn fel **Eitem 1**. Mae cyfanswm yr arbedion a gynhyrchwyd dros y blynyddoedd hynny bron yn £21m.
- 2 Rydym wedi sicrhau'r gostyngiad hwn mewn gwariant er inni ymgymryd ag archwiliadau newydd megis Awdurdod Refeniw Cymru a dosbarthu adnoddau ychwanegol i feysydd gwariant newydd yn ystod y cyfnod, megis Astudiaeth Ymchwilio Twf yn ein gwaith Cyfnewid Arfer Da, a'n buddsoddiad mewn cynllun hyfforddiant i raddedigion.

Eitem 1: cost archwilio cyhoeddus 2013-14 i 2021-22



- 3 Mae ein Hamcangyfrif am 2021-22 yn ei gwneud yn ofynnol inni wneud arbedion ychwanegol yn y flwyddyn o £400,000 i fantoli'r gyllideb ynghyd ag arbedion o £900,000 o drosiant staff. Rydym yn nodi isod y fframwaith a ddefnyddiwn i sicrhau'r arbedion hyn.

¹ Yn seiliedig ar ddadchwyddyddion cynnyrch domestig gros a gyhoeddwyd gan y SYG, Mehefin 2020.

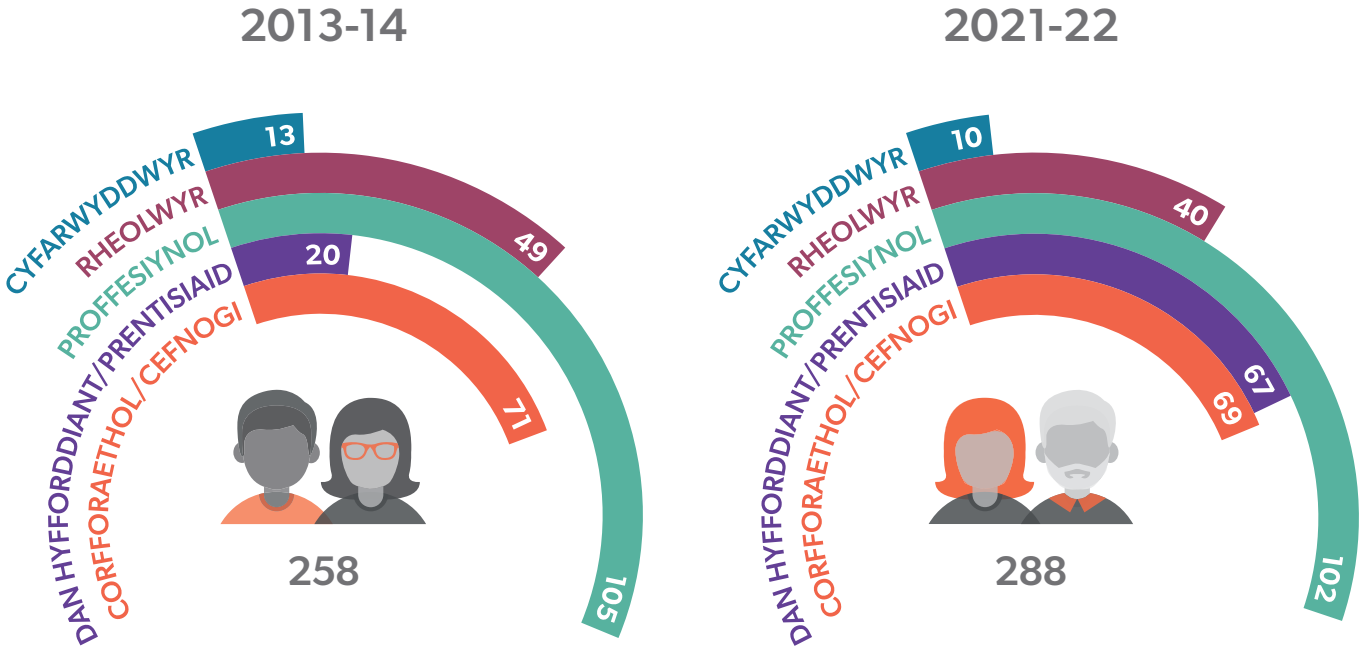
Ein Fframwaith Gwerth am Arian (VfM)

Clyfrach, Mwy Darbodus, Gwell

Ein pobl

- 4 Ein pobl yn Archwilio Cymru yw ein buddsoddiad pennaf ac mae costau staff bron yn 80% o'n gwariant arfaethedig yn 2021-22.
- 5 Mae Strategaeth Gweithlu Archwilio Cymru yn nodi sut y bwriadwn wneud Archwilio Cymru yn lle gwych i'n staff weithio, ac mae'n ein helpu i sicrhau ein bod yn cael y gwerth mwyaf am arian o'n hadnoddau staff.
- 6 Er 2013-14 rydym wedi newid siâp ein gweithlu - lleihau nifer y Cyfarwyddwyr a'r rheolwyr a chynyddu'n sylweddol nifer y graddedigion dan hyfforddiant a'r prentisiaid sy'n darparu ein gwaith archwilio, ac ar yr un pryd yn gwella'i ansawdd a'i effaith. Mae'r newidiadau hyn wedi sicrhau arbedion blynyddol tebyg-am-debyg o fwy nag £1 filiwn.

Eitem 2: Ein gweithlu 2013-14 to 2021-22



- 13 Yn ystod 2021-22 byddwn yn defnyddio system ar sail Rhannu Pwyntiau ar gyfer adroddiadau archwilio yn lle ein System Rheoli Archwiliadau Ariannol. Bydd hyn yn cyd-fynd yn well â'r offeryn a ddefnyddir ar gyfer ein gwaith Archwilio Perfformiad gan ganiatáu inni symud yn nes at lwyfan archwilio cyffredin. Mae hyn yn cael ei ddatblygu i ymateb i brinder systemau addas ar y farchnad, a bydd yn rhoi inni system gadarn sy'n bodloni ein hanghenion adrodd yn llawn, yn ogystal â chefnogi cydweithio mwy effeithiol rhwng timau archwilio.

Ein trefn gaffael

- 14 Mae caffael sy'n effeithiol o ran cost yn ganolog i'r ffordd rydym yn gweithio yn Archwilio Cymru.
- 15 Yn ystod 2020-21 byddwn wedi cwblhau'r broses o drosglwyddo gwaith a wnaed gynt gan gwmnïau yn y sector preifat i wneud yr holl waith archwilio gennym yn fewnol.
- 16 Mae'r newid hwn wedi caniatáu inni elwa o arbedion effeithlonrwydd maint sylweddol, ac mae hefyd wedi caniatáu inni:
- wella cysondeb ansawdd o gwmpas ein gwaith archwilio;
 - gwella darpariaeth Gymraeg i'n cyrff sy'n cael eu harchwilio; a
 - darparu gwell cyfleoedd datblygu i'n staff gyda mwy o amrywiaeth archwiliadau i weithio arnyn nhw.
- 17 Rydyn ni'n parhau i adnewyddu darpariaeth gwasanaeth cefnogi i sicrhau ei fod yn rhoi gwerth yr arian, ac yn penderfynu a yw gwasanaethau yn cael eu darparu orau yn fewnol neu gan ffynonellau allanol. Rydym eisoes yn arbed £75,000 y flwyddyn drwy drefnu gwneud archwiliadau cyflogres ac archwilio mewnol gan ffynonellau allanol. Byddwn yn arolygu ein darpariaeth cyflogres ymhellach yn 2021-22 i benderfynu ai hyn yw'r ateb mwyaf effeithiol o ran cost o hyd.





Newidiadau yn ein galw ar WCF 2020-21 i 2021-22

Ariannu Refeniw a chyfalaf 2021-22

- 18 Gyda'r Amcangyfrif hwn byddwn yn gostwng ein galw ar ariannu refeniw WCF yn 2021-22 £120,000 (1.5%) yn ogystal â'r gostyngiad bob dwy flynedd mewn cyllid ar gyfer y Fenter Twyll Genedlaethol (NFI) fel sydd wedi'i nodi yn **Eitem 3**. Mewn termau real mae hyn yn ostyngiad o 4.3% yn yr ariannu refeniw y gofynnir i WCF amdano. Mae manylion pellach wedi'u nodi ym **mharagraffau 20 i 46**.
- 19 Caiff yr holl fuddsoddi cyfalaf ei ariannu gan yr WCF drwy'r Amcangyfrif hwn. Mae ein cynlluniau ar gyfer 2021-22 yn cyd-fynd â'r hyn a nodir yn ein Hamcangyfrif ar gyfer 2020-21. Mae manylion pellach wedi'u nodi ym **mharagraffau 47 i 58**.

Eitem 3: Newidiadau yn ein galw ar WCF 2020-21 i 2021-22

	Refeniw £'000	Cyfalaf £'000	Cyfanswm £'000
2020-21	7,998	230	8,228
Cyllid Cylchol NFI	(80)	-	(80)
Amcangyfrif Gwaelodlin 2020-21	7,918	230	8,148
Newidiadau ar gyfer 2021-22			
Rhaglen gyfalaf	-	120	120
Prosiect Cau Cynnar	(120)	-	(120)
Cyfanswm Ariannu WCF 2020-21	7,798	350	8,148
Newid o'r waelodlin	(120)	120	-

Ariannu refeniw ar gyfer Archwilio Cymru

- 20 Telir tua 35% o gostau rhedeg Archwilio Cymru gan yr WCF, a'r gweddill o'r ffioedd a godir am ein gwaith archwilio.
- 21 Mae ein Hamcangyfrif yn nodi ein gofynion am gyllid gan WCF a ffioedd yn 2021-22 ar sail disgwyliadau'r gwaith sy'n ofynnol i fodloni ymrwymadau ein Cynllun Blynyddol.
- 22 Mae dadansoddiad manwl o'n cyllideb wedi'i nodi yn **Atodiad 1**.

Gwaith archwilio sy'n cael ei ariannu heblaw drwy ffioedd: £3.716m



- 23 Gweithredir rhaglen yr Archwilydd Cyffredinol o astudiaethau cenedlaethol gwerth am arian er mwyn darparu cefnogaeth i waith craffu'r Senedd. Rhoir adroddiad am yr astudiaethau hyn i Bwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus (PAC) y Senedd a chânt eu disgrifio yn ein Cynllun Blynyddol ar gyfer 2020-21 ac Adroddiad Dros Dro 2020-21.
- 24 Y Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus yw un o'r prif fecanweithiau i'r Senedd alw i gyfrif y cyrff y mae'n eu hariannu'n uniongyrchol neu drwy Lywodraeth Cymru. Felly, anelwn at sicrhau bod y Pwyllgor yn cael ei gefnogi'n dda gennym yn ei waith.
- 25 Roedd ein Hamcangyfrif am 2020-21 yn cynnwys darpariaeth i drosglwyddo £180,000 o adnoddau archwilio o ffioedd i ariannu WCF er mwyn inni gryfhau ein cefnogaeth i graffu drwy ymgymryd â darnau blynyddol o waith i ymchwilio i themâu sy'n deillio o'n gwaith cyfrifon. Rydym yn defnyddio'r adnodd hwn yn 2020-21:
 - i gynhyrchu ffeithluniau ar y we a chyflwyno data allweddol yn deillio o gyfrifon crynodeb y GIG, cyfrifon llywodraeth leol a chyfrifon Llywodraeth Cymru; ac
 - ar gyfer sylwebaeth ychwanegol ar gyfer PAC ar gyfrifon Llywodraeth Cymru.

Cyfraniad at gostau rhedeg: £2.614m



- 26 Defnyddir cyllid gan yr WCF i dalu costau Archwilio Cymru nad ydynt yn cael eu trosglwyddo drwy ffioedd i gyrff a archwilir. Mae'r rhain yn cynnwys:
 - cyfraniad at gostau cefnogaeth dechnegol, sicrwydd ansawdd a chydymffurfio, elfennau hanfodol wrth sicrhau archwiliad cyhoeddus cadarn;

- cyfraniad at gyfanswm ein costau teithio. Disgwyliwn i'r rheiny ailgychwyn er i raddau llai na'r sefyllfa cyn COVID-19, gan sicrhau na fydd cyrff sy'n cael eu harchwilio dan anfantais oherwydd eu lleoliad daearyddol;
 - buddsoddi mewn dysgu a datblygu staff;
 - costau llywodraethiant, fel ar gyfer y Bwrdd, costau cefnogi cysylltiedig ag agweddau eraill ar sicrhau cydymffurfio â Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013; ac
 - o 2019-20 costau cynyddol yn gysylltiedig ag arolwg actiwaraidd o Gynllun Pensiwn y Gwasanaeth Sifil.
- 27 Yn ogystal, ar gyfer 2021-22 rydym yn cynyddu'r elfen hon yn ein hariannu i ganiatáu ar gyfer cyfraniad at ddau brosiect sydd wedi eu trosglwyddo i fusnes yn ôl yr arfer, fel y disgrifir isod.

Dadansoddeg data

- 28 Ym mis Mehefin 2020, ystyriodd ein Bwrdd achos busnes i ddarparu cyllid parhaus ar gyfer swyddogaeth dadansoddeg data. Roedd costau hyn gynt yn cael eu talu'n bennaf drwy gyllid gan yr WCF.
- 29 Cytunodd y Bwrdd y byddai'r tîm hwn, o fis Ebrill 2021 ymlaen, yn dod yn rhan o fusnes craidd Archwilio Cymru a'r costau'n cael eu talu gan gyfuniad o ffioedd a chan WCF, lle mae ei waith yn cefnogi gweithgareddau sy'n cael eu hariannu gan WCG.



Seiberddiogelwch

- 30 Roedd ein Hamcangyfrif ar gyfer 2020-21 yn cynnwys cyllideb o £80,000 ar gyfer gwella seiberddiogelwch oherwydd y perygl cynyddol o gael ymosodiad seiber. Mae'r perygl yn dal yn uchel, ac felly rydym yn gofyn am i'r cyllid hwn gael ei gynnwys yn y cyfraniad parhaus at ein costau rhedeg.



Ariannu er lles y sector cyhoeddus ehangach: £1.230m



- 31 Fel mewn blynyddoedd blaenorol, mae Archwilio Cymru yn gofyn am gyllid ar gyfer mentrau wedi eu llunio er lles y sector cyhoeddus ehangach yng Nghymru, a'r gost yn cael ei thalu'n uniongyrchol gan WCF yn hytrach na thrwy godi tâl ar gyrff cyhoeddus eraill.
- 32 Mae manylion y prosiectau hyn i'w gweld isod.

Datblygu sgiliau ariannol Cymru Gyfan

- 33 Darperir cyllid gan WCF i roi cefnogaeth barhaus i'n rhaglen lwyddiannus i sicrhau cyfleoedd graddedigion a phrentisiaid i fyfyrwyr o bob rhan o Gymru.
- 34 Ar hyn o bryd rydym yn cyflogi tua 60 o hyfforddeion a phrentisiaid gradd, gan roi iddynt gyfleoedd hyfforddiant o safon fyd-eang a sicrhau cyflenwad o weithwyr cyllid proffesiynol yn y dyfodol ar gyfer sector cyhoeddus Cymru.
- 35 Rydym yn defnyddio arian WCF:
 - i ddarparu cyfleoedd secondio i'r rhai sy'n cael hyfforddiant gradd gyda chyrrff eraill yn sector cyhoeddus Cymru;
 - i dargedu ein recriwtio i wella amrywiaeth a chynhwysiant cymdeithasol yn ein gweithlu ac yn y proffesiwn cyllid ehangach yng Nghymru; ac
 - i gynnal ein costau hyfforddiant ar gyfer ein rhaglen hyfforddiant gradd, gan leihau costau a fyddai fel arall yn dod o'r ffioedd.

Cyfnewid arfer da

- 36 Rydym yn defnyddio arian a ddarperir gan WCF i redeg ein rhaglen Arfer Da sy'n cael ei pharchu'n fawr. Mae ar gael am ddim i gyrff cyhoeddus a'r trydydd sector ledled Cymru.
- 37 I ymateb i'r pandemig COVID-19 rydym wedi targedu adnoddau oddi ar redeg digwyddiadau rhannu dysgu ar y safle i rannu canlyniadau o'n prosiect dysgu amser real sydd newydd ei sefydlu. Mae hwn yn cipio arfer da cyrrff cyhoeddus wrth ymateb i'r pandemig. Caiff hwn ei rannu drwy ein gwefan a thrwy'r cyfryngau cymdeithasol er mwyn rhannu ein gwaith mor eang â phosibl.
- 38 Rydym yn dal i ddarparu adnoddau ar-lein, hwyluso a dysgu drwy weminarau, tra bo ein digwyddiadau ar y safle wedi eu gohirio.

Menter Twyll Genedlaethol

- 39 Er 2015 mae'r Pwyllgor Cyllid wedi cefnogi egwyddor cyfranogi yn y Fenter Twyll Genedlaethol NFI gan yr holl gyrff cyhoeddus yng Nghymru heb ddim cost i'r gyrff hynny. Roedd ein hadroddiad dwy-flynedd diwethaf yn nodi arbedion posibl a gordaliadau o £8m ar draws gwasanaethau cyhoeddus Cymru, gan gynyddu arbedion cronol i £42.9m er 1996 – elw sylweddol am y buddsoddiad.
- 40 Mae Swyddfa Cabinet y Deyrnas Gyfunol wedi cyflwyno tâl blynyddol o £1,200 ar bob corff sy'n cymryd rhan ac mae hyn wedi cynyddu ein costau blynyddol i £100,000 ac i £230,000 bob yn ail flwyddyn.
- 41 Heb yr ariannu hwn, byddai angen trosglwyddo costau gwneud y gwaith hwn yn uniongyrchol i gyrff sy'n cymryd rhan fel ffioedd ychwanegol. Gallai hyn olygu lleihad sylweddol yn nifer y gyrff sy'n dewis cymryd rhan.

Ein rhaglen newid: £238,000



- 42 Er 2016 mae Archwilio Cymru wedi ymgymryd â nifer o brosiectau trawsnewid llwyddiannus sydd wedi eu hariannu gan WCF.
- 43 Erbyn hyn mae nifer o'r prosiectau hyn, gan gynnwys y ffordd rydym yn defnyddio dadansoddeg data a gwell seiberddiogelwch, wedi eu sefydlu fel 'busnes yn ôl yr arfer', fel y trafodwyd yn gynharach.
- 44 Bydd ein prosiect i weithio gyda chyrrff Llywodraeth Leol i weithredu gofynion ar gyfer cau eu cyfrifon yn gynnar yn cael ei gwblhau yn 2020-21, ac wedyn yn 2021-22 ni fydd angen y cyllid o £120,000 sy'n gysylltiedig â'r prosiect hwn.
- 45 Rydym yn ddiweddar wedi newid y ffordd rydym yn rheoli newid trawsfurfiadol, gyda Rhaglen Newid gydlynol yn cael ei goruchwyllo gan y tîm uwch yn gweithredu fel Bwrdd Rhaglen Newid gyda chyfrifoldeb dros ddyrannu adnoddau i brosiectau wedi eu cymeradwyo. Mae hyn yn cryfhau ein trefniadau llywodraethiant gan ddarparu llwybr clir ar gyfer blaenoriaethu a chymeradwyo newid wedi'i alinio yn ôl ein huchelgais strategol. Mae trosolwg parhaus yn rhoi sicrwydd darparu ac yn galluogi ymyrryd yn gynnar i sicrhau bod mentrau'n cyflawni'r amcanion a fwriadant yn gyflym.
- 46 Dyma rai o'r prosiectau a nodwyd fel prif flaenoriaethau ar gyfer yr ariannu hwn yn 2021-22:
- **Gweithleoedd y Dyfodol:** prosiect i ystyried anghenion swyddfa yn y byd ar ôl COVID-19 gyda'r nod o leihau costau llety a theithio pan fydd prydlesau swyddfeydd yn dod i ben yn y blynyddoedd nesaf.

- **Archwilio Cyfrifon 2022:** prosiect i adolygu'n sylfaenol ein hagwedd at waith archwilio i sicrhau bod gennym y dechnoleg briodol a'n bod yn gallu bodloni gofynion ansawdd archwilio llym.
- **Ein Strategaeth Ddigidol:** prosiect i sicrhau bod Archwilio Cymru yn parhau i wneud y mwyaf o fuddiannau technegol newydd er mwyn cyflawni ein huchelgais o fod yn batrwm o sefydliad.

Buddsoddi cyfalaf yn Archwilio Cymru

- 47 Mae ein blaenoriaethau buddsoddi cyfalaf am 2020-21 i 2024-25 wedi eu nodi yn **Eitem 4**.
- 48 Mae buddsoddi cyfalaf yn targedu prosiectau a fydd yn darparu effeithlonrwydd ac arbedion yn y dyfodol; gan sicrhau bod ein darpariaeth TGCh yn gwneud y defnydd gorau o'r dechnoleg sydd ar gael a bod ein gweithleoedd yn bodloni ein gofynion sy'n newid yn y byd ar ôl COVID-19.

Eitem 4: buddsoddi cyfalaf 2020-21 i 2024-25

	2020-21 £'000	2021-22 £'000	2022-23 £'000	2023-24 £'000	2024-25 £'000
Rhaglen newid	110	200	650	400	400
Strategaeth TGCh	120	150	150	150	150
Cyfanswm	230	350	800	550	550

Ein rhaglen Newid

- 49 Fel y nodwyd uchod, rydym wedi sefydlu rhaglen newid sy'n cael ei rheoli'n strategol o fewn Archwilio Cymru i roi rheolaeth effeithiol dros brosiectau newid sydd i ddod. Bydd angen buddsoddiad cyfalaf ar rai o'r rhain, fel y nodir isod.

Gweithleoedd y dyfodol

- 50 Erbyn 2023 bydd hi'n bryd adnewyddu'r prydlesau ar dair o'n swyddfeydd yng Nghaerdydd, Abertawe ac Abergele neu byddant yn dod i ben. Mae ein rhaglen gyfalaf yn darparu awgrym cynnar o'r costau bras yn gysylltiedig â symud posibl, ac fel y cytunwyd gyda'r Pwyllgor Cyllid ym mis Tachwedd 2019 byddwn yn dal i roi'r wybodaeth ddiweddaraf i'r Pwyllgor wrth i'n gwaith fynd yn ei flaen ac wrth inni allu cadarnhau costau.

- 51 Mae gofyniad hefyd o ran costau yn bosibl am adnodd ychwanegol heblaw arian i ganiatáu ar gyfer effaith Safon Adroddiad Ariannol Rhyngwladol 16 (IFRS 16) ar unrhyw ymrwymïadau prydlesu newydd. Ar hyn o bryd ni ellir amcangyfrif hyn.
- 52 Mae'n anodd amcangyfrif costau ar hyn o bryd, ond disgwylir y bydd newidiadau yn y ffordd y byddwn yn gweithio mewn byd ar ôl COVID-19 yn dod ag arbedion sylweddol mewn costau llety, a bydd angen buddsoddiad ymlaen llaw ar ei gyfer yn 2022-23 fel y gwelir yn **Eitem 4**.
- 53 Mae'r Bwrdd wedi gosod targed arbedion blynyddol o £200,000 o leiaf o'r buddsoddiad hwn. Ar sail amcangyfrifon cychwynnol, golyga hyn y byddem yn disgwyl gweld hyn yn cael ei dalu'n ôl ymhen pum mlynedd. Caiff rhagor o fanylion am ein cynigion buddsoddi eu darparu yn ein Hamcangyfrif am 2022-23.

Archwiliad Cyfrifon 2022

- 54 Fel y trafodwyd uchod, rydym yn datblygu darpariaeth yn lle ein llwyfan archwilio cyfredol pan ddaw'r contract i ben yn 2022. Mae arfarniad cychwynnol o'r dewis wedi argymhell ateb mewnol, o gofio mai nifer fach o systemau sydd ar gael ar y farchnad, a datblygu hwnnw ar sail SharePoint.
- 55 Mae patrwm yn cael ei ddatblygu gyda'r bwriad y bydd y system newydd hon ar gael i'w defnyddio erbyn mis Hydref 2022

Systemau corfforaethol eraill

- 56 Bydd y rhaglen Newid hefyd yn cynnwys nifer o brosiectau yn yr arfaeth yn targedu effeithlonrwydd. Bydd angen buddsoddi cyfalaf ar y rhain hefyd yn y blynyddoedd i ddod ac yn eu plith mae:
 - gwella ymhellach ein system rheoli Archwilio Perfformiad;
 - ateb o ran adnoddau a chofnodi amser i sicrhau ein bod yn gallu paru'n well yr adnoddau staff sydd ar gael â'r galw amdanynt; ac
 - ail-gaffael darpariaeth cyflogres i integreiddio'n well â'n system AD.

Ein Strategaeth TGCh

- 57 Rydym wedi sefydlu rhaglen dreiglo o adnewyddu cyfarpar CP/TG i sicrhau parhad busnes a bod cyfarpar yn dal yn addas at y diben ac yn ddibynadwy. Rydym wedi cynyddu'r dyraniad ar gyfer y flaenoriaeth hon o 2021-22 i sicrhau ein bod yn gallu gwneud y defnydd gorau o welliannau mewn technoleg i gefnogi ein huchelgais yn y strategaeth ddigidol.
- 58 Mae angen hefyd inni fuddsoddi mewn cyfarpar a fydd yn caniatáu i fwy o'n staff weithio o bell yn y byd ar ôl COVID-19. Mae'r buddsoddi hwn yn cael ei gysylltu'n agos â'r prosiect Gweithleoedd y Dyfodol.



Incwm o ffioedd 2021-22

Cynllun ffioedd 2021-22

Mewn blynyddoedd blaenorol rydym wedi cynnwys drafft o gynllun ffioedd fel Atodiad i'n Hamcangyfrif i'w ystyried gan y Pwyllgor Cyllid. Mae'r gofyniad cyfreithiol i ymgynghori ar ffioedd ar gyfer cyrff Llywodraeth Leol cyn cynnwys y rhain yn y Cynllun Ffioedd, ynghyd â chanlyniadau'r pandemig COVID-19, yn golygu nad yw'r amseru wedi caniatáu i hyn gael ei gynnwys ar gyfer 2021-22

Yn hytrach, byddwn yn ymgynghori'n eang am y ffioedd a gynigiwn pan fydd yr Amcangyfrif hwn wedi ei ystyried gan y Pwyllgor Cyllid, ac yna byddwn yn cyflwyno'n Cynllun Ffioedd i'r Pwyllgor Cyllid ei ystyried ddechrau 2021.

Drafft o gyfraddau ffioedd 2021-22

Mae'r ffioedd a godwn yn ddibynnol ar nifer o ffactorau, gan gynnwys faint o arian a gawn o WCF.

Yn amodol ar gymeradwyo ein Hamcangyfrif am 2021-22, ar hyn o bryd nid ydym yn disgwyl dim cynnydd yn ein cyfraddau ffioedd am y flwyddyn honno. Byddwn yn llyncu unrhyw godiadau cyflog a phrisiau drwy wella cynhyrchiant staff wrth inni gyfyngu teithio drwy fwy o weithio o bell.

Ein hincwm o ffioedd 2021-22

Mae ein Hamcangyfrif am 2021-22 yn dangos cynnydd yn yr incwm o ffioedd o £457,000 o'i gymharu â 2020-21. Er nad oes dim cynlluniau ar gyfer codiadau tebyg-am-debyg mewn ffioedd i gyrrff sy'n cael eu harchwilio, mae hyn yn adlewyrchu codiadau disgwylidig ym maint y gwaith archwilio y bydd angen inni ei wneud yn y flwyddyn honno gan gyrrff newydd a gaiff eu harchwilio a gwaith ychwanegol sy'n deillio yn gysylltiedig â gwariant COVID-19 ychwanegol yn 2020-21.



Newidiadau posibl yn y gyllideb hon

Chwyddiant cyflogau a phrisiau

Yn unol â'r arweiniad gan y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd, bach iawn o ddarpariaeth rydym wedi ei gwneud ar gyfer codiadau cyflog a phrisiau yn 2021-22.

Os digwydd bod pwysau chwyddiant lawer yn fwy na darogan Swyddfa Cyfrifoldeb y Gyllideb, yna efallai na fydd y sefyllfa hon yn gynaliadwy o ran ein gallu i ddenu a chadw staff, ac efallai y byddai angen inni edrych eto ar hyn gyda'r Pwyllgor Cyllid.

Ein hincwm o ffioedd

Mae ein hamcangyfrif yn caniatáu ar gyfer cynnydd yn ein hincwm cyffredinol o ffioedd yn 2021-22 yn unol â'r disgwyliadau y bydd angen inni wneud gwaith archwilio ychwanegol yn gysylltiedig ag arian a ddarperir ar gyfer yr argyfwng COVID-19 yn ogystal ag archwilio cyrff newydd sydd i gael eu sefydlu yn 2021.

Ar hyn o bryd mae cryn ansicrwydd yn ein hamcangyfrifon ar gyfer y gwaith ychwanegol hwn. Os na ellir rheoli maint y gwaith hwn o fewn y Gyllideb arfaethedig, bydd angen inni fynd yn ôl at y Pwyllgor Cyllid i addasu faint o adnoddau cronus y gallwn eu defnyddio.

Safonau adrodd newydd

Mae IFRS 16 ar gyfrifo prydlesau yn cael ei gyflwyno o 2020-21 ymlaen.

Nid yw effaith cyfrifo ar gyfer gostyngiad gwerth a llog yn gysylltiedig â chyfalafu prydlesau sydd eisoes yn bod, o'i gymharu â chostau rhedeg blynyddol y prydlesau hynny, yn fawr iawn i Archwilio Cymru oherwydd yr amser byr sydd ar ôl ar ein prydlesau eiddo. Felly, nid oes angen dim addasu yn ein cyllideb ar gyfer y newid hwn yn 2021-22.

Gall fod newid yn ein gofyniad gwariant cyfalaf yn 2022-23 fel y gwelir yn **Eitem 4** os lluniwn drefniant prydles newydd. Nid yw'n bosibl amcangyfrif effaith hyn ar hyn o bryd.



Atodiad 1

Cyllideb 2021-22

Cyllideb 2021-22

	Amcangyfrif 2021-22 £'000	Amcangyfrif 2020-21 £'000	Cynnydd/ (Gostyngiad) £'000	
Gwariant	Costau staff	18,214	17,245	969
	Rheoli swyddi gwag	(911)	(866)	(45)
	Staff ar gontract byr	311	311	-
	Lwfans teithio	746	712	34
	Teithio a chynhaliaeth	257	493	(236)
	Llety	964	940	24
	Cwmnïau'r sector preifat	-	598	(598)
	TAW na ellir ei adennill	500	500	-
	TGCh	602	546	56
	Llywodraethiant Archwilio Cymru	295	300	(5)
	Hyfforddiant allanol	278	289	(11)
	Cyfieithu	120	145	(25)
	Ffioedd cyfreithiol a phroffesiynol	222	180	42
	Dibrisiant	280	280	-
	Cyflenwadau a gwasanaethau eraill	731	675	56
	Targed arbedion	(400)	(476)	76
	CYFANSWM	22,209	21,872	337
	Costau NFI Cylchol	50	130	(80)
	Cyfanswm treuliau	22,259	22,002	257
Incwm	Ffioedd Archwilio	13,021	12,375	646
	Archwiliad Cronfeydd Amaethyddol yr UE	650	759	(109)
	Ffioedd ardystio grantiau	790	870	(80)
	CYFANSWM INCWM	14,461	14,004	457
Cyfanswm i'w ariannu gan WCF	7,798	7,998	(200)	



Archwilio Cymru
24 Heol y Gadeirlan
Caerdydd
CF11 9LJ

Ffôn: 029 2032 0500

Ffôn testun: 029 2032 0660

Rydym yn croesawu gohebiaeth a
galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg.

E-bost: post@archwilio.cymru

Gwefan: www.archwilio.cymru